

Complain You Too

welcomed workshop



TARGET AUDIENCE :
M/8 YEARS
DURATION : 02H30





ÍNDICE

TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA	8
COMPLAIN YOU TOO	9
TOUR	13
HISTORY	14
TECHNICAL RIDER	15
PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS	16
HYPERLINKS	17
IMAGE AND COMMUNICATION	18
GENERAL CONDITIONS	18
BUDGET	18
CONTACTS	19

Complain You Too

TEATRO E MARIONETAS DE MANDRÁGORA

Teatro e Marionetas de Mandrágora is a professional puppet theater company, founded on 2 April 2002, directed by **Clara Ribeiro** and **Filipa Mesquita** and **enVide neFelibata** as art direction.

- In the symbiosis of a symbolic language that combines heritage and traditional legacy with the contemporary society's thinking and dynamics, in a dialogue that's not always peaceful, a fundamental element emerges: the puppet — the tool used in our quest for our own cultural identity.
- Our goal is to discover the puppet's own aesthetic, visual, scenic, and dramatic potential, as well as in the relation between actor and puppet. In this experience, we intend to find our own identity-based dramaturgy: the one that explores culture, belief, and folklore combined with the urban area, the technological exploitation and the global village's fast pace.
- Throughout our artistic journey, we created a wide range of proposals, both in terms of audiences (adults, youngsters schoolchildren, families) and in terms of training (basic and specialized).
- One of our major commitments is touring our projects, through the country and abroad. We constantly concern on decentralization, community work, partnerships, social and inclusive enhancement.
- For over two decades, the Company firmly established itself as a contemporary artistic creation structure by putting on a wide range of shows. Some creations our own, others resulted from partnerships with national and foreign cultural structures and entities.
- Our team has always had space to freely create according to each other's

language and vision, converging to develop and enrich the puppet theater's art.

- Our Company focuses on social vulnerabilities but also traditions and heritage through different but converging sights. Dialogue with all different audiences, blend our creations with sites and spaces, intersect with partner entities and structures is essential for creating multidisciplinary projects that prioritize communication with spectators.
- We would like to highlight our collaboration with numerous educational service teams while implementing our education activities program in institutions such as monuments, museums, and landmark buildings.
- *Teatro e Marionetas de Mandrágora is supported by Portuguese Republic – Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts, Espinho Municipality / Espinho City Council, and Gondomar Municipality. The structure is based at FACE - Espinho Art and Culture Forum and headquartered in Gondomar.*

COMPLAIN YOU TOO

target audience : M/8 years

duration : 02h30

premiere date : 16 November 2017 (Thursday)

premiere location : Biblioteca Municipal José Marmelo e Silva x Espinho x Aveiro





30 AGO 2018

0000796

BIBLIOTECA
ESPINEIRO
MUNICIPAL

Arabic calligraphy

OSSENOR DONISSO

A PAIETA
S MUNDO

Portugal

E20g

Portugal

0,30

Portugal



ogy Co., Erie, Pa., USA. Distributed by...
Todos los derechos reservados. Importar...

PARA A MARTA



RUA JOÃO PINTO RIBEIRO
109 2.º A

E DE ESPINHO



1800-233 LISBOA



TOUR

DATA	LOCAL
16 NOV 2017 . THURSDAY	Biblioteca Municipal José Marmelo e Silva, Espinho, Aveiro
25 NOV 2017 . SATURDAY	Biblioteca Municipal José Marmelo e Silva, Espinho, Aveiro
17 MAY 2018 . THURSDAY . 14h30	F.A.C.E. - Fórum de Arte e Cultura de Espinho, Espinho, Aveiro

TOTAL : 3

HISTORY

"Complain You Too", premiered at "Biblioteca Municipal José Marmelo e Silva × Espinho × Aveiro" on 16 November 2017 (Thursday). To date, it has performed in 2 venues, 1 city, 1 district, 1 country (Portugal) and participated in 0 festivals and 0 meetings and 0 internationals.

Its history includes 3 shows for an audience of 48 spectators.

Complain You Too went off stage on '17 MAY 2018 . THURSDAY' with a journey of 6 months and 1 day at the time of creating this document.



TECHNICAL RIDER

For more information about technical requirements and other production-related needs, please refer to the **GENERAL CONDITIONS** section of this document.

At the moment, detailed information about the technical rider associated with this production is not available. If you need to clarify specific technical requirements or obtain additional data regarding the implementation of scenography, lighting, sound, or other technical areas, you may request them directly via email contact with the company, which will be happy to provide the necessary documentation.

PROMOTIONAL DOCUMENTS AND OTHERS

Current Document

MAILART - DOSSIER - EN **2.1 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/dossier/mailart - dossier - en.pdf

Imagery Archive

IMAGERY ARCHIVE PROMO **1.6 MB**

https://www.marionetasmandragora.pt/_dwn/zip/prj_mailart.zip

HYPERLINKS

#mailart_marionetas_mandragora

IMAGE AND COMMUNICATION

- Mandatory mentions in all promotional material:
- Production: Teatro e Marionetas de Mandrágora
- Support: Portuguese Republic – Culture, Youth, and Sports / Directorate-General for the Arts (with logos), Municipality of Espinho / City Council of Espinho, Municipality of Gondomar

GENERAL CONDITIONS

- Access and parking must be available for the company's vehicle (Class II or Class I).
- The promoter must provide a technician to assist during assembly, rehearsal, and performance.
- Before setup begins, the space must be clean and free of any equipment.
- Any proposed changes to the Technical Rider must be communicated in a timely manner so that, together with the technical team and the event production, the best solutions can be found to make the activity possible.
- Individual dressing rooms suitable for the performers must be provided, equipped with running water, a mirror, a chair, and a table.
- The promoter must provide bottles of water for all team.

BUDGET

- Consult budget and, if necessary, request specific conditions for two or more presentations on the same day, in the same location, and/or on consecutive days.
- The amounts are VAT exempt, under the terms of nº8 of Article 9º of the portuguese VAT Code.
- Travel expenses will be added, calculated from Espinho (price per km).
- Where applicable, the promoter shall provide accommodation and meals for the team. We will communicate the type of rooms (preferably singles) and dietary restrictions in advance.

CONTACTS

Direção Artística 914 514 756 Clara Ribeiro
Direção Artística 938 438 097 Filipa Mesquita
Direção Plástica 938 940 122 enVide neFelibata

[chamadas para rede móvel nacional]

geral@marionetasmandragora.pt
www.marionetasmandragora.pt
www.index.marionetasmandragora.pt
www.loja.marionetasmandragora.pt
www.ei.marionetasmandragora.pt
www.mar.marionetasmandragora.pt
www.escoladamarioneta.com
www.facebook.com/marionetas.mandragora
www.instagram.com/marionetas_mandragora
www.youtube.com/@MarionetasMandragora
www.youtube.com/watch?v=-2-ig0Oamxo

RESIDÊNCIA DA COMPANHIA

Teatro e Marionetas de Mandrágora
FACE - Fórum de Arte e Cultura de Espinho
R. 41 / Av. João de Deus
4500-198 Espinho, Portugal

RESIDÊNCIA DA COMPANHIA

Estaleiro Marionetas Mandrágora
Rua do Golfe
4500-605 Espinho, Portugal

CASA EDUCATIVA DA MARIONETA

Teatro e Marionetas de Mandrágora
Casa Branca de Gramido
Tv. Convenção de Gramido 41
4420-416 Valbom, Gondomar, Portugal

PARA EFEITOS DE FATURAÇÃO

Teatro e Marionetas de Mandrágora
R. do Quinéu, 75
4510-122 Gondomar, Portugal

NIF / VAT PT 506 322 076

IBAN PT50 0035 2074 0000 5488 2304 9

BIC/SWIFT CGDIPTPL

*Associação Cultural e Recreativa Teatro e Marionetas Mito do Homem Plantado
(Marionetas de Mandrágora)
associação sem fins lucrativos (isenta de IVA ao abrigo do art. 9º do CIVA)*





REPÚBLICA
PORTUGUESA

CULTURA, JUVENTUDE
E DESPORTO

*dg*ARTES DIREÇÃO-GERAL
DAS ARTES



Município de Gondomar

GONDOMAR
é Doura

MUNICÍPIO DE
ESPINHO



MUSEU
MUNICIPAL
ESPINHO

Teatro e Marionetas de Mandrágora
www.marionetasmandragora.pt
geral@marionetasmandragora.pt

www.marionetasmandragora.pt/mailart

mailart v.15.04.2026

dossier generated with the open-source TCPDF + FPDI library

